

Rollei

DiaFilmScanner DF-S 190 SE



USER GUIDE

FOR ENGLISH | GERMAN | SPANISH | PORTUGUESE | ITALIAN
GREEK | FRENCH | DUTCH | POLISH | RUSSIAN | TURKISH | HUNGARIAN
SWEDISH | FINNISH | DANISH | NORWEGIAN

Version 1.10

Index

<i>I. Déballage du scanner Rollei DF-S190 SE.....</i>	<i>2</i>
<i>II. Installer le film dans le support de film.....</i>	<i>4</i>
<i>III. Mise en route rapide.....</i>	<i>8</i>
<i>IV. Guide d'utilisation.....</i>	<i>13</i>
<i>V. Spécifications.....</i>	<i>40</i>

INFORMATIONS :

Le scanner de films ROLLEI DFS 190 SE est conçu pour un usage privé seulement et non pour une utilisation à des fins commerciales.

I. Déballage du scanner Rollei DF-S190 SE



Rollei DF-S190 SE



Support pour négatif/diapositive



Chargeur rapide de diapositives



Adaptateur d'alimentation USB



USB Câble USB/Vidéo



Brosse de nettoyage



Guide rapide CD

Remarque

- ◇ Nous vous conseillons vivement d'utiliser un tampon de coton propre, sec et sans alcool pour nettoyer régulièrement la surface en verre afin d'avoir une image claire pendant l'utilisation.
- ◇ Nettoyer la poussière du rétro-éclairage du FilmScanner, utiliser le pinceau propre pour éliminer la poussière.
- ◇ La poussière ou la saleté provenant des négatifs, des diapositives et des couvercles des tiroirs peut



affecter la qualité de l'image numérisée, assurez-vous que les matériels sont propres avant de les insérer dans le scanner.

- ✧ Procurez-vous un purgeur professionnel dans un magasin de photo pour retirer, le cas échéant, la poussière déposée sur les films afin d'éviter d'endommager la copie unique de films anciens.

II. Installer le film dans le support de film

● Installer la diapositive dans le support

1. Ouvrez le support de diapositive comme indiqué sur l'illustration



2. Placez la diapositive dans le logement pour diapositive



3. Fermez le support de film



● Installer le film négatif dans le support

1. Ouvrez le support de film comme indiqué sur l'illustration



2. Installez le film dans le logement pour film négatif



3. Fermez le support de film



● **Installer le chargeur rapide de diapositives :**

1. Retirez le chargeur rapide de diapositives de l'emballage



2. Mettez les diapositives dans le logement pour diapositives, utilisez la barre de levier pour éjecter la diapositive



3. Insérez le chargeur de diapositives dans l'unité



Remarque

- ✧ Pour éviter toute image miroir, suivez les numéros de série (de gauche à droite) au sommet du film quand vous installez le film négatif dans le support



Figure 1

- ✧ Si l'image est à l'envers [voir fig.2], l'image peut être corrigée par la fonction Flip (Retourner) avec la touche matérielle de l'appareil avant sa capture, ou entrez dans le menu d'édition de lecture après la capture [voir fig.3].



Figure 2

Bouton <Haut> puis
<Bas> pour Retourner
(Touche matérielle
Retourner)



Retourner



- Appuyez sur la touche matérielle au sommet de l'appareil pendant la visualisation en direct

Figure 3

III. Mise en route rapide



1. Placez le film sur la cartouche de film



2. Insérez la cartouche de dans le **Rollei DF-S190 SE**



3. Connectez le câble USB au **Rollei DF-S190 SE**



4. Allumez l'appareil à l'aide du bouton Marche/Arrêt
(Important : Insérez une carte SD avant de mettre l'appareil sous tension)



5. Appuyez sur le bouton OK pour capturer l'image
(Important : reportez-vous au chapitre 3 Type de film pour définir le type de film correct avant de continuer)



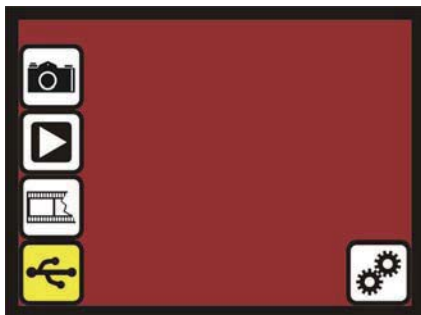
6. Suivez le menu sur l'affichage pour numériser



7. Quand la capture est terminée, retirez la carte SD où sont enregistrées les images capturées

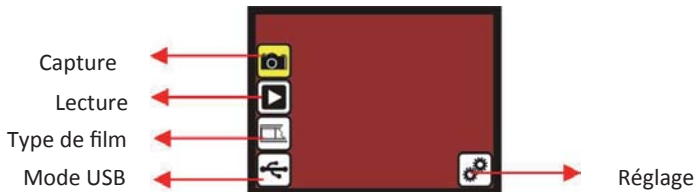


8. Ou regardez les image depuis un PC en mode MSDC



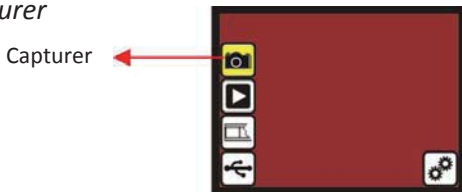
IV. Guide d'utilisation

Accueil: Menu principal



- *Capturer* : Mode Capture (par défaut)
- *Lecture* : mode lecture
- *Type de film* : Définissez le type de film à charger dans la cartouche
- *Mode USB* : Mode MSDC (Mass Storage Device Class)
- *Paramètre* : Sortie TV et option de format

1. Capturer



Après la page d'accueil, le menu ci-dessus subsistera. L'utilisateur peut appuyer sur le bouton haut/bas pour choisir le menu.

1.1 Capturer : <Haut>/<Bas> (Touche matérielle)



Bouton <OK>
Allez à Suivant



<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour entrer Réglage Miroir/Retourner (voir le chapitre 1.2)



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour accéder au réglage Luminosité/Couleur (voir Chapitre 1.3)

1.2 Capturer : <Haut>/<Bas> - Miroir/Retourner (Touche matérielle)



<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour changer l'image de gauche à droite



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour mettre l'image à l'envers

1.3 Capturer : <Haut>/<Bas> - Luminosité/Couleur (Touche matérielle)



<Haut> Droite/Haut

<Bas>
Gauche/Bas



Bouton <OK>
Retournez à
1.1 Capture



<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour entrer dans le réglage Luminosité (Voir Chapitre 1.4)



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour accéder au réglage Couleur (Voir Chapitre 1.5)

1.4 Capturer : <Haut>/<Bas> - Luminosité (Touche matérielle)



<Haut> Droit/Haut

<Bas>
Gauche/Bas

Bouton <OK>
Retournez à
1.1 Capture





<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour augmenter la Luminosité dans la plage -3 à 3



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour diminuer la Luminosité dans la plage -3 à 3

1.5 Capturer : <Haut>/<Bas> – Couleur Rouge (Touche matérielle)



<Haut> Droite/Haut

<Bas>
Gauche/Bas



Bouton <OK>
Allez à Suivant
sur Couleur verte



<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour augmenter la couleur rouge dans la plage -3 à 3



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour diminuer la couleur rouge dans la plage -3 à 3

1.6 Capturer : <Haut>/<Bas> – Couleur Verte (Touche matérielle)



<Bas>
Gauche/Bas

<Haut> Droite/Haut



Bouton <OK>
Allez à Suivant
sur Couleur bleue



<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour augmenter la couleur verte dans la plage -3 à 3



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour diminuer la couleur verte dans la plage -3 à 3

1.7 Capturer : <Haut>/<Bas> – Couleur Bleue (Touche matérielle)



<Haut> Droite/Haut

<Bas>
Gauche/Bas



Bouton <OK>
Retournez à
1.1 Capture



<Haut>



- Appuyez sur le bouton <Haut> pour augmenter la couleur bleue dans la plage -3 à 3



<Bas>



- Appuyez sur le bouton <Bas> pour diminuer la couleur bleue dans la plage -3 à 3

1.8 Mode Capture

Indicateur Affichage en direct



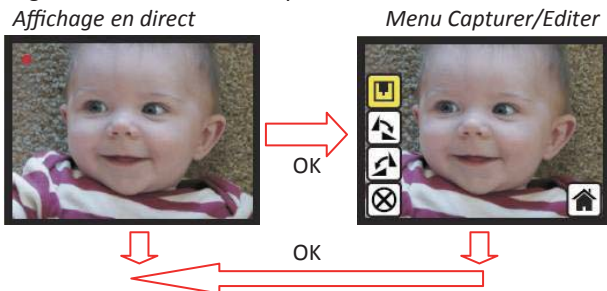
En mode Capture, un voyant rouge situé dans le coin supérieur gauche indiquera que l'appareil est en mode d'affichage en direct. Quand le rouleau de pellicule est inséré dans le logement du scanner, l'image affiche toujours l'image positive selon le Type de film défini précédemment (après la mise sous tension. Le Type de film est par défaut sur Film négatif). Reconfirmez la position du film sur l'affichage avant d'appuyer sur le bouton OK.

1.9 Capturer : Menu Editer



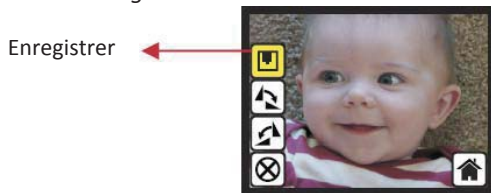
- *Enregistrer : Enregistrer l'image capturée*
- *Pivoter +90 : Continuer de pivoter de +90 degrés*
- *Pivoter -90 : Continuer de pivoter de -90 degrés
(cela sert de réglage à l'utilisateur qui prend la photo de portrait)*
- *Annuler : annuler toute modification de cette image*
- *Accueil : Retour au menu principal*

1.10 Affichage en direct -> Menu Capturer/Editer



Une pression sur le bouton OK en affichage en direct, le menu éditer apparaîtra. Quand l'utilisateur appuie à nouveau sur le bouton OK, l'image en cours est enregistrée sur la carte SD. L'affichage retourne en Affichage en direct.

1.11 Capturer : Enregistrer



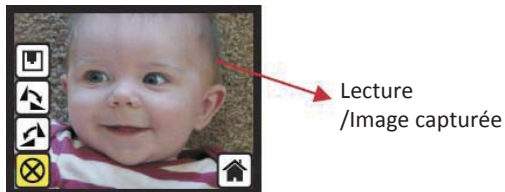
Quand l'utilisateur appuie sur le bouton OK au sommet du **Rollei DF-S190 SE**, l'aperçu (affichage en direct) de l'image sera sélectionné et affiché sur le TFT qui prendra de 3 à 4 secondes avec 4 icônes affichées sur le côté gauche de l'écran. L'icône enregistrée sera mise en surbrillance pour permettre à l'utilisateur de confirmer l'enregistrement à l'aide du bouton OK. Après l'étape ci-dessus, l'affichage retourne en mode d'affichage en direct (aperçu).

1.12 Capturer : Pivoter de +/-90 degrés



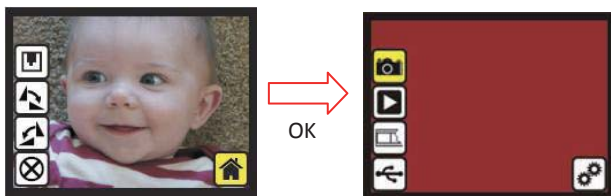
L'utilisateur peut appliquer le bouton haut/bas afin de poursuivre les modifications (pivoter de +90/-90). Une fois que l'utilisateur confirme Pivoter de +90 degrés, il peut appuyer sur le bouton OK, l'image pivotera de +90 degrés et le curseur restera sur Enregistrer. Appuyez à nouveau sur le bouton OK pour enregistrer l'image pivotée sur la carte SD et l'écran retournera en affichage en direct. Pour faire pivoter en continu de +90 degrés, déplacez à nouveau le curseur pour faire pivoter et appuyez sur OK.

1.13 Capturer : Annuler



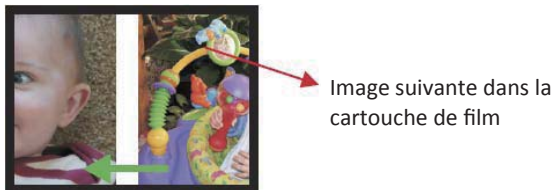
Ou sélectionnez Annuler et appuyez sur le bouton OK pour annuler l'une quelconque des étapes d'éditions avec l'image actuellement sélectionnée et le **Rollei DF-S190 SE** entre en mode d'affichage en direct (rien ne sera enregistré sur la carte SD).

1.14 Capturer : Accueil



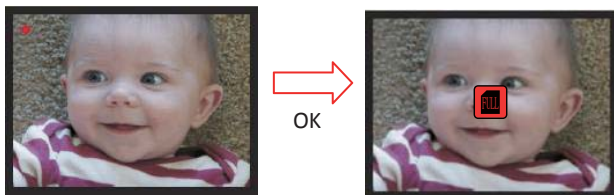
Retournez au menu principal, appuyez sur le bouton OK lorsque vous sélectionnez l'icône Accueil.

1.15 Quitter le mode Editer pour retourner au mode Capture (Affichage en direct)



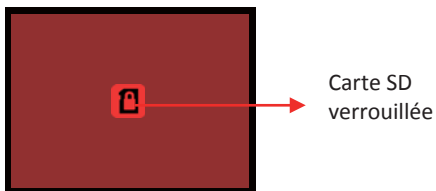
Quand l'utilisateur appuie sur le bouton OK pour enregistrer ou annuler l'option, l'affichage retourne en mode Capture/Affichage en direct. Ensuite, l'utilisateur peut déplacer la cartouche de film sur le film cible suivant à capturer.

1.16 Mémoire pleine



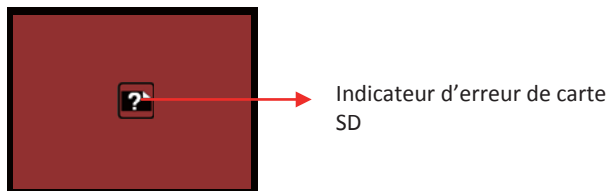
Quand la mémoire interne ou la carte SD est pleine, l'utilisateur peut voir que la carte SD est pleine en appuyant sur le bouton OK. L'utilisateur doit télécharger les images sur le PC ou remplacer la carte SD pour continuer la capture.

1.17 Carte SD verrouillée



Si la carte SD a été verrouillée, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'icône Carte SD verrouillée à l'écran. Faites coulisser le curseur de la carte SD pour sur la position déverrouillée avant de l'insérer dans l'appareil.

1.18 Erreur de carte SD



Si le scanner ne détecte pas une carte SD valide, une icône d'avertissement avec un point d'interrogation apparaîtra à l'écran. Essayez de formater la carte SD ou de la remplacer par une autre carte SD adéquate pour continuer l'utilisation. (Reportez-vous à la section Réglage à la page 38).

2. Lecture



Appuyez sur le bouton Bas en mode Lecture lors de la mise sous tension du **Rollei DF-S190 SE** ou accédez au menu principal à l'aide de l'icône Accueil si une opération est en cours. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la sélection.

2.1 Lecture : Diaporama automatique



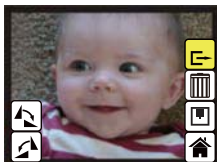
Une fois que l'utilisateur est entré en mode lecture (par défaut sur diaporama), 2.4 TFT affichera automatiquement toutes les images enregistrées sur la carte SD à intervalle de 2 secondes par rapport à l'image capturée précédemment. L'utilisateur peut aussi arrêter le mode diaporama en appuyant sur le bouton OK.

2.2 Lecture : Menu Editer



- *Pivoter de +90 : L'image capturée pivote de +90 degrés*
- *Pivoter de -90 : L'image capturée pivote de -90 degrés*
- *Quitter : Retourne au diaporama*
- *Supprimer : Supprimer cette image enregistrée sur la carte SD*
- *Enregistrer : Enregistrer l'image modifiée sur la carte SD*
- *Accueil : Retour au menu principal*

2.3 Lecture : Mode Diapositive -> Mode Editer :



L'utilisateur peut interrompre (arrêter) le mode diaporama pour passer en mode lecture séparée (lecture d'une image seule) en appuyant sur le bouton OK. (Mettre le diaporama en pause) Puis l'utilisateur peut faire défiler chaque image à l'aide du bouton haut/bas. Quand l'utilisateur a sélectionné l'image enregistrée sur la carte SD, qu'il désire modifier, il doit utiliser à nouveau le bouton OK pour faire apparaître le mode Editer afin d'effectuer les modifications.

2.4 Diaporama -> Image seule -> Mode Editer :



Mode diaporama

Mode image seule

Mode Editer

Utiliser le bouton Haut/Bas
Pour aller sur l'image à modifier

2.5 Lecture : Pivoter/Enregistrer



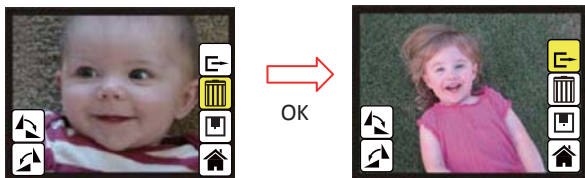
Si l'utilisateur veut faire pivoter de +90 degrés à l'aide du bouton OK, l'image sera pivotée de +90 degrés et le curseur restera sur Enregistrer. Appuyer à nouveau sur le bouton OK pour enregistrer le résultat modifié et l'image suivante apparaîtra (N+1). Pour faire pivoter en continu de +90 degrés, déplacer à nouveau le curseur sur Pivoter et appuyer sur OK. (Identique pour la fonction Pivoter -90, Miroir, et Retourner)

2.6 Lecture : Quitter



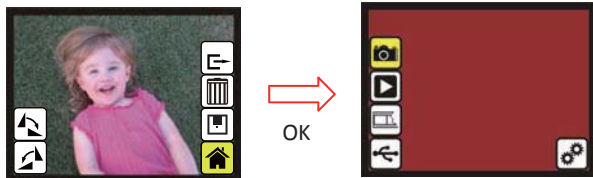
Quand l'utilisateur sélectionne la fonction Quitter dans le menu Editer, l'affichage retourne au diaporama en commençant par l'image en cours dans la mémoire interne ou sur la carte SD sans enregistrer de modification pour l'image actuelle

2.7 Lecture : Supprimer



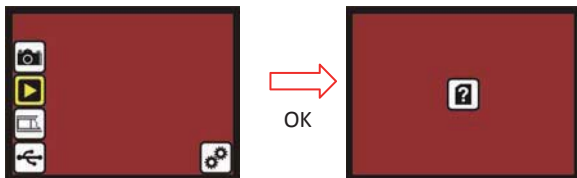
Supprimer va supprimer l'image actuellement sélectionnée et l'image suivante s'affichera (N+1). Le curseur va sur l'icône Quitter. Si l'utilisateur désire effectuer la suppression de façon continue, il doit simplement aller à nouveau sur l'icône Supprimer et appuyer sur OK pour confirmer.

2.8 Lecture : Accueil



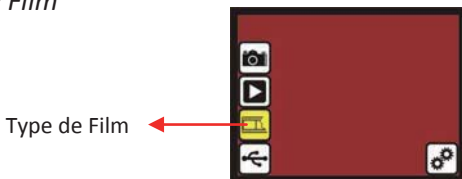
Retourner au menu principal, appuyer sur le bouton OK lorsque que l'icône Accueil est sélectionnée

2.9 Lecture : Pas d'image



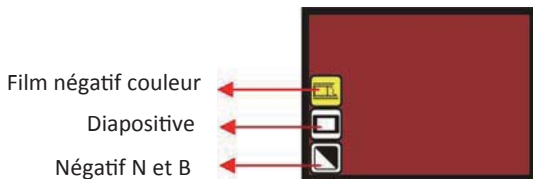
S'il n'y a pas d'image dans la mémoire interne ou sur la carte SD lors de l'entrée en mode Lecture, le symbole Pas d'image apparaîtra à l'écran.

3. Type de Film



Changer la définition du type de film en entrant dans le menu Type de film lors de la mise sous tension du **Rollei DF-S190 SE** ou accéder au menu principal à l'aide de l'icône Accueil pendant l'utilisation. Appuyer sur le bouton bas pour Type de film et appuyer sur OK pour confirmer.

3.1 Type de film : Sélectionner Type de film



- *Film négatif* : Sélectionner Film négatif quand la cartouche est chargée avec un film négatif
- *Diapositive* : Sélectionner Type de diapositive lors du chargement des diapositives dans le support
- *Film N et B* : sélectionnez N et B quand la cartouche est chargée avec un film négatif Noir et Blanc

3.2 Type de film : Exemple

Film négatif couleur



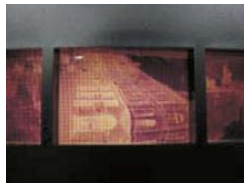
Film négatif N et B



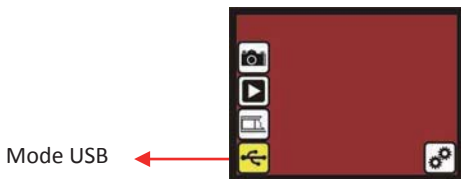
Diapositive



Chargé
dans la
cartouche

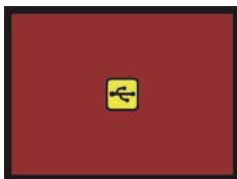


4. Mode USB



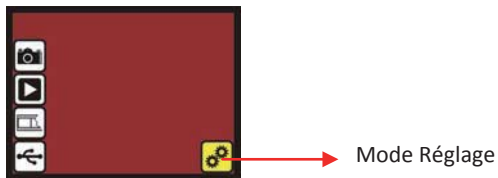
Après avoir terminé la capture, l'utilisateur peut télécharger les images enregistrées depuis la mémoire interne ou la carte SD sur le PC en sélectionnant le mode USB. Appuyer sur le bouton OK quand le câble USB est connecté au PC, **Rollei DF-S190 SE** devient un périphérique de stockage de masse. L'utilisateur peut voir ou modifier les images une fois que le PC a détecté le périphérique de stockage externe. Ou retirer simplement la carte SD de l'appareil pour la mettre dans le PC afin de lire directement les images.

4.1 Mode USB : État



Quand l'utilisateur a sélectionné le mode USB, **Rollei DF-S190 SE** devient un périphérique de stockage de masse et une icône d'état s'affiche alors à l'écran, puis l'utilisateur peut trouver un périphérique de disque USB externe dans Poste de travail et voir les images dans la mémoire interne ou sur la carte SD avec le PC.

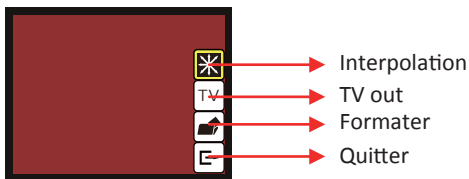
5. Mode Réglage.



Le mode réglage couvre l'option Sortie TV et Formater. L'utilisateur peut connecter l'appareil à la TV et terminer l'opération avec l'écran TV. De plus, les images numérisées peuvent être lues sur l'écran de la TV pour pouvoir être partagées en famille.

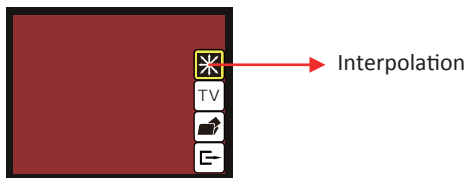
Si la carte SD a été formatée par les autres appareils et n'est pas lisible par le scanner, l'utilisateur peut appliquer la fonction Formater dans le scanner pour corriger au format requis.

5.1 Mode Réglage



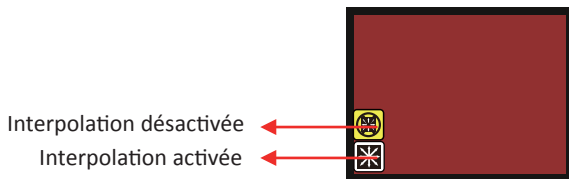
- *Interpolation: Interpolation activée et désactivée*
- *Sortie TV : Sélectionner NTSC ou PAL selon l'interface requise*
- *Formater : Formater la mémoire interne ou la carte SD*
- *Quitter : Retour au menu principal*

5.2 Mode Interpolation



L'utilisateur a la possibilité d'utiliser la méthode d'interpolation pour augmenter la résolution de l'image à 3600dpi. Utiliser la touche Haut et Bas pour la sélection de l'interpolation et appuyer sur le bouton OK dans le menu Interpolation. REMARQUE : Le mode de capture prend quelques secondes de plus dans le traitement d'images quand la fonction Interpolation est activée.

5.2.1 Interpolation activée et désactivée



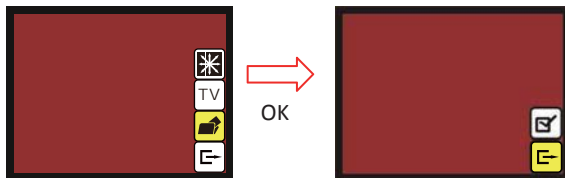
Dans le menu Interpolation, l'utilisateur peut activer et désactiver la fonction à l'aide de la touche Haut et Bas pour effectuer la sélection et appuyer sur le bouton OK pour continuer.

5.3 Réglage : Sortie TV



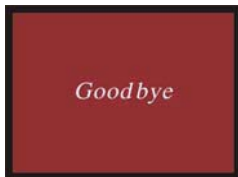
Quand l'utilisateur veut changer l'affichage depuis l'écran LCD à l'écran TV, il peut connecter l'appareil à la TV et sélectionner PAL ou NTSC comme requis dans le menu Sortie TV à l'aide du bouton OK. Puis, l'écran TV affichera la même option pour l'opération de numérisation. Ou, entrer directement en mode lecture pour faire un diaporama des images capturées sur la TV.

5.4 Réglage : Formater



Si la mémoire interne ou la carte SD nécessite d'être formatée par le scanner, l'utilisateur peut entrer en mode Formater en appuyant sur le bouton OK. Le paramètre par défaut sera annuler le formatage. L'utilisateur peut appuyer à nouveau sur le bouton OK pour annuler le formatage ou sélectionner l'icône confirmer pour confirmer le formatage de la mémoire.

Page Au revoir



V. Spécifications

Capteur d'image :	Capteur CMOS 9 mégas
Objectif :	Objectif de précision multi-éléments
LCD :	LCD TFR couleur 2,4 pouces
Mémoire interne :	Flash 24 Mo
Plage de focale :	Focale fixe
Contrôle d'exposition :	7 niveaux de contrôle
Equilibre des Couleurs :	7 niveaux de contrôle
Qualité de numérisation :	2,400dpi, 3,600dpi (Interpolation)
Conversion de données :	10 bits par canal de couleur
Méthode de numérisation :	Passage unique
Source de lumière :	Rétroéclairage (3 LED blanches)
Interface :	USB 2.0, sortie TV (prise vidéo 3,5mm)
Configuration USB :	Classe de périphérique de stockage de masse/MSSDC (Mass Storage Device Class)
Alimentation:	Adaptateur 5V, ou alimentation USB
Dimensions:	82x86x152mm
Poids:	0,41kg
Mémoire Externe:	Compatible SD/MMC(jusqu'à 32 Mo)

Conformité

Le fabricant déclare que la mention CE a été apposée sur cette unité conformément aux exigences fondamentales et dispositions applicables des directives européennes suivantes:

2011/65/CE Directive RoHS
2004/108/CE Directive EMV



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse mentionnée sur la carte de garantie.

Rollei



[www.facebook.com/
rollei.foto.de \(photo.en\)](http://www.facebook.com/rollei.foto.de)



[www.youtube.com/
rollei1920](http://www.youtube.com/rollei1920)



[www.twitter.com/
RolleiGermany](http://www.twitter.com/RolleiGermany)



[www.pinterest.com/
rollei1920](http://www.pinterest.com/rollei1920)



[http://instagram.com/
rollei1920](http://instagram.com/rollei1920)

Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
Tarpfen 40/Gebäude 7b
D-22419 Hamburg

Service Hotline: +49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Germany
Denisstraße 28a
D-67663 Kaiserslautern

www.rollei.com